

2017/18



Hong Kong Islamic Youth Association
香港伊斯蘭青年協會

年報
ANNUAL
REPORT

OVERVIEW 概覽

HKIYA team is made up of different professionals and has gained recognition from the community through our past contributions. We have been providing a wide range of educational, cultural and charitable activities - such as organising Islamic knowledge seminars and youth summer camps, making Dawah videos, sponsoring art exhibitions and participating in overseas exchanges.

For educational development, we have co-organised with various government organizations and universities, providing services for non-Chinese speaking community and local Muslims. Since 2015, HKIYA has received funding from the Education Bureau to provide school-based support services for students of the Islamic Kasim Tuet Memorial College, including after-school activities and study tutorials. In 2018, a scholarship was established for the students of Islamic Dharwood Pau Memorial Primary School.

For cultural development, in order to enhance the interest of South Asian students and youngsters in local news and professional production of short films in their ethnic languages, supported by the Center for Youth Research and Practice at the Hong Kong Baptist University, HKIYA had organized a Hong Kong News Video Production Contest

For charity, we have successfully raised donations and Zakat to support Muslims in need from different countries, including China, Bangladesh, Thailand, Indonesia, India, Pakistan, Africa and Myanmar. Donations were also used to support needy students, build wells, and support schools.

As HKIYA reaches its 45th anniversary, we have adopted the theme of "Smile is charity" to promote the teachings of the Prophet (pbuh), and to remind people of the benefits of smiling so that positive energy can be around us!

As we have gained more experience and knowledge of community services for the non-chinese speaking (NCS) community over the past few years, HKIYA will continue to support different cultural and academic exchanges while encouraging young people to play their role in contributing to society, to carry out personal development and broaden their social circle by participating in different activities, as well as raise their awareness of the society in order to build a caring and harmonious society.

本會的核心成員由不同的專業人士組成，一直為年輕穆斯林提供教育、文化及慈善等不同範疇的活動，如舉辦宗教知識講座、青少年夏令營、製作宣教短片、贊助藝術展及海外交流團等。故此，憑藉本會過往對社會的貢獻，已慢慢獲得社會各界的認同，這種認定使我們進一步往前走得更遠。

在教育發展方面，本會近年積極與不同的政府機構及各大院校合辦支援非華語青少年的活動，如本會自二零一五起，連續兩年獲得教育局撥款，為伊斯蘭脫維善紀念中學的非華語學生提供校本支援服務，以支援非華語學生的課後學習及多元智能發展；另本會更於二零一八為伊斯蘭鮑伯濤紀念小學成立獎學金以獎勵學業表現突出的非華語學生。

在文化發展方面，為了加強南亞裔學生和青年對本地新聞及運用其母語製作專業短片的興趣，香港伊斯蘭青年協會聯同浸會大學青年研究實踐組中心組織了一個新聞短片製作比賽。

在慈善方面，本會積極為不同有需要的地區（如中國、孟加拉、泰國、印尼、印度、巴基斯坦、非洲、及緬甸）進行籌款、分發天課、興建水井及資助經學院等慈善工作。

適逢本會慶賀成立四十五週年，我們選了「微笑是善行」為主題，以宣揚聖人之教誨，也藉此帶出微笑的好處，使穆斯林與非穆斯林在這共通語言下，把正能量散發到每個角落！

隨著本會於過去數年獲得對非華裔社區服務的經驗和知識，我們將繼續積極支持不同範疇的文化、學術交流，鼓勵年輕人去達到更高的個人發展，並透過參與不同有益身心的活動，擴闊社交生活及視野，增進對社會的了解及對香港時事的關注。希望他們可以發揮所長，貢獻社會，建立一個關愛及和諧的社會。

TABLE OF CONTENTS

目錄

02	Chairperson's Message	主席的話
03	Vision & Mission	使命及願景
04	Smile Project	微笑推廣
06	Community-Based Project	社區項目
08	Social Activity	社交活動
09	Education Scholarship	教育獎學金
10	Public Lecture	公開講座
12	Member Activity	會員活動
14	Happy Memories	快樂回憶
15	Sponsorship	贊助活動
16	Fundraising Activity	籌款活動
18	Zakat Distribution	天課分發
20	Highlight	簡報
22	Financial Report	財務報告
37	The Current General Council	現任幹事會成員
38	Review	回顧
39	Future Plan	展望未來
40	Acknowledgment	鳴謝

*In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful
Peace and Blessing be upon our Beloved Prophet Muhammad,
His Companions and His Family*

CHAIRPERSON'S 主席的話 MESSAGE

“Asalaamu Alaikum
Peace be upon you all”

Joining the Hong Kong Islamic Youth Association has enriched my life experience, I have also learnt to be strong and patient. I remember when HKIYA reached their 40th anniversary; it was not easy to plan a commemorative booklet and anniversary dinner under a tight schedule, requiring a lot of time and effort. I would like to take this opportunity to thank those who have been helping us along the way, their work has contributed to our success.

Time flies, and in the blink of an eye, HKIYA has entered its 45th anniversary. We have experienced many ups and downs along the way, but have learnt to face problems with a positive attitude. I have realized it is very difficult to make a decision, but it is even more difficult to implement it. I know that my responsibility is great. Thanks to the help of Allah (s.w.t.), I have been able to implement my ideas. "Smile is charity" is a very meaningful campaign to attract public's interest in Islam, so that people recognize Islam as a peaceful religion, moreover, Prophet Muhammad (pbuh) have taught us that we should adopt a kind attitude, and treat the people around us with tolerance and respect. Even a smile is charity. We will continue to promote different kinds of activities and encourage people to use their friendly and sincere smiles to resolve barriers and make the society more harmonious.

Everyone can spread the beauty of Islam, not only by words, but a kind heart and good deeds. We will continue to provide more support to young people and make HKIYA a good platform to aid their personal developments, and help them become tomorrow's leaders.

Yuen Ying Sum

Chairperson
Hong Kong Islamic Youth Association



敬道色蘭！

從前忙於工作，現在可以投放更多時間在主道上，是何等福氣。加入伊斯蘭青年協會豐富了我的人生經歷，同時亦讓我學習堅強和忍耐。記得伊青踏入40周年，在人手緊拙下，要製作一本紀念特刊和籌備周年晚宴活動，整個過程一點也不輕鬆，需要花很多時間和心機。感謝那些一直默默地耕耘、慷慨付出金錢、奉獻寶貴時間和精神的人，他們的貢獻是不可抹煞的。

時間飛逝，伊青已踏入45周年，其間經歷了不少風雨，但仍以積極態度面對各種問題。做決定固然感到困難，執行也相當不容易，深知自己責任重大，感謝全能真主一路相助，讓醞釀多年的想法逐一實現。

「微笑是善行」是很有意義的活動，藉此吸引大眾對伊斯蘭的興趣，瞭解伊斯蘭是和平的宗教，聖人穆罕默德（願主福安之）教導我們，應該以和善的態度、包容和尊重對待身邊的人。給陌生人一個善意的微笑，也可以算做善事。我們將繼續提供各式各樣的教育和推廣活動，鼓勵穆斯林用親切、真誠的笑容化解彼此的隔膜，使社會變得更和諧。

伊青要有好的發展，需要眾人的力量，更要有無比的信心和決心。希望大家齊心協力傳播伊斯蘭之美，這並不只單靠文字來傳遞，是靠每位穆斯林善良的心和優秀的言行。我們將加倍支持年輕人，讓伊青成為一個好的平台，協助他們開展自己，發揮所長，成為明日的領袖。

袁滢芯

香港伊斯蘭青年協會主席

OUR VISION 使命

Unify youth and develop their abilities to maximum potential.

- 團結不同種族的穆斯林青少年
- 提升青少年於體格、智力、群體和道德上的發展

*Obstacles in the path
you must get through
before you
**REACH YOUR
Destination***

OUR MISSION 願景

To nurture the youth to become responsible citizens and good people through.....

支持並強化青少年對個人和社會的責任感，培養青少年成為良好的公民。

01

promoting unity and morality as encouraged in the Holy Qur'an,
傳播及推動伊斯蘭法則與實踐，建設一個團結、健康、完善的群體。

02

empower the youth through leadership and developmental training programmes
透過領導才能培訓計劃，讓青少年得到正確的引導及發展。

03

promoting harmony and integration through cultural exchange experiences.
通過文化交流，促進社會和諧與融合。

CULTURAL &
EDUCATIONAL
文化及教育

OUR 微笑 推廣 Smile

PROJECT



伊青努力推廣「微笑是善行」這個訊息，透過不同的渠道向公眾宣傳。活動的第一站位於灣仔太原街，今年四月我們參與了一個十分有意思的社區計劃「壹屋計劃」，主辦單位關注到本地的組織能夠提供各類型社區活動的空間十分有限，因此他們邀請本港閒置店鋪提供臨時空間供有需要的團體使用，將好的理念實踐。我們的「微笑是善行」構思見意書被選中，可於灣仔鬧市內的一間店鋪設立一個供途人拍照的微笑展位，那鮮黃的笑臉氣球和有趣佈置，吸引了一些非穆斯林參觀，他們拿著我們提供的拍照道具，展現出燦爛的笑容。活動很成功，使更多人認識伊斯蘭和聖人穆罕默德(願主福安之)的教導。

HKIYA strives to promote the message "Smile is Charity" to the public through different channels. In April we participated in an interesting community project. The organizers of the project aim to invite different local organisations to hold temporary booths or events at vacant shops. Our "Smile is Charity" campaign was selected as one of the participants; the first event was held at Tai Yuen Street in Wan Chai. A photo booth with bright yellow balloons and decorations was set up for passers-bys in the busy part of Wan Chai. The event was very successful, it helped people learn more about Islam and the teachings of Prophet Muhammad (Peace be upon him).





Project House@Tai Yuen Street, Wan Chai

壹屋計劃-灣仔太源街

Apr
四月

It was our pleasure to be selected as one of the organization to join the Project House.

我們很高興被選為「壹屋計劃」其中之參與機構，把微笑活動推廣給大眾。

The idea of Project House - a matching programme for linking up temporary vacant spaces with the local groups who want to execute their meaningful project.



Eid Family Fun Fair @ IKTMC, Chai Wan

開齋節嘉年華-伊斯蘭脫維善紀念中學

Jul
七月

Fun Fair for celebrating Eid-ul-Fitr, our smile booth enhanced the event.

在齋月後，我們於IKTMC柴灣校內所舉辦的Fun Fair設立了一個微笑攤位，讓微笑的感染力遍佈整個校園。

HKIYA was a participant to Fun Fair to celebrate the Eid-ul-Fitr occasion. The celebration was dedicated to social gathering among families and fun activities for children. Families, relatives, friends and children joined the occasion to share the joy of the celebration. Our big smile balloon cheered up people and were great to take photos with.



Islamic Cultural Festival @ CUHK

伊斯蘭文化節-香港中文大學

Nov
十一月

HKIYA has the pleasure to participate at the Islamic Cultural Festival at CUHK. Our smile booth certainly is one of the most attractive spots.

香港中文大學舉辦的伊斯蘭文化節，伊青的微笑攤位再次成為大家的焦點，我們希望令學生在緊張的功課壓力下放鬆心情，拿著有趣的拍照道具和鮮黃的笑臉氣球，愉快地和大家一起拍照。

Through this event, students showed a great interest to know more about Islam. Their smiles can brighten up the day. We will continue to spread out the Prophet Mohammad (PBUH) teaching - "Even a Smile is Charity". We hope people can share this positive and meaningful message to their family and friends.





OUR COMMUNITY-BASED 社區項目

07 JUL

Summer Bridging Program

非華語小學生之暑期中文課程

Further to the success in the summer of 2017, HKIYA was appointed to provide a 14-days Summer Bridging Programme at Islamic Dhahwood Pau Memorial Primary School for non-Chinese speaking students. The aim of the program is to help them to learn Chinese, to enhance their reading ability and to establish a good foundation in the language and to make them accessible to the local and Chinese culture through outdoor visits. The programme was successfully implemented with the dedicated service by the tutors. We have received positive feedback from EDB as a team that can be a role-model for such programme

伊青承接2017的成功，再次被任命為伊斯蘭鮑伯濤紀念小學提供十四天的暑期非華語兒童銜接課程。該課程的目的是協助非華語學童適應本港的中文課程，提升他們學習興趣及幫助他們學好中文，增強其閱讀能力，並建立良好的語文基礎。透過有趣味、合適的戶外活動及參觀，讓他們認識中國文化和融入社區。這課程的成功有乃導師們的盡心教導。我們獲得教育局正面的評價，更被邀合作，成為日後同類課程的模範例子。

PROJECT

2018

2017

2016



MTR Community Art Gallery

地鐵社區畫廊

In order to give our students the opportunity to give full play to their strengths and to let the community members appreciate the beauty of Islamic mosques, the Association participated in the "MTR Community Gallery" project and publicly exhibited works of the Association's drawing class students at Tin Hau MTR Station. we look forward to more beautiful works in different regions in the future.

為了讓我們的學員有發揮所長的機會，並讓社區公眾人士欣賞到伊斯蘭清真寺之美，伊青參加了「港鐵社區畫廊」計劃，於天后港鐵站公開展出協會學員的作品。期待日後會有更多美麗的作品於不同地區展覽。



Introduction to Islam at Caritas Institute of Higher Education

伊斯蘭教簡介 - 明愛高等教育學院

HKIYA dedicated to the introduction of this beautiful faith to non-Muslims. There is a good opportunity that student able to ask and discuss about Islam, sharing their thoughts and understand more about Muslim in Hong Kong.

伊青致力於向非穆斯林介紹這美好的信仰。這活動使學生有機會詢問和談論有關伊斯蘭教的迷思，分享他們的想法，並了解更多有關香港穆斯林的信息。

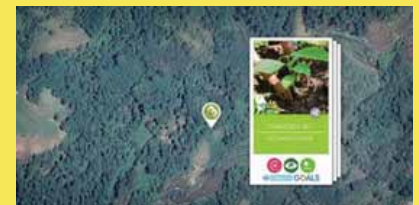


Youth to Sustainability Summit 2018 AIESEC in Hong Kong

國際青年高峰會 2018 - 國際經濟商管學生會

Each year, Hong Kong hosted a Summit by AIESEC and this year, HKIYA has the pleasure to join as speaker for this year themed "Youth to Sustainability Summit 2018". We presented the topic on "Reducing Inequality" by reviewing the demographic and situation of Ethnic Minority and the current projects available to assist them in HK. Around 20 university students participate at the session.

香港每年都會舉辦國際青年高峰會，今年伊青很榮幸成為峰會的其中演講嘉賓。我們的主題是“減少不平等”，探討少數族裔人口和生活情況，以及目前可幫助他們的一些項目，大約有20名大學生出席會議。



As a token of appreciation, an eco tree was planted in the name of HKIYA in Uganda.

國際經濟商管學生會為表示感謝，以伊青的名義在烏干達種植生態樹。

Apr
四月

Ceremony of the 2nd Session of the Hong Kong Guangzhou Society Association and the Guangzhou Overseas Friendship Association
香港廣州社團總會第二屆會董會就職典禮暨廣州海外聯誼會2018年穗港澳春茗

Apr
四月

Hong Kong Islamic Leaders' Visit to Guangdong in 2018.

2018年香港伊斯蘭教領袖訪粵交流活動

Hong Kong Liaison Office, Guangzhou Nationality Bureau of Religious Affairs, and the Guangzhou Islamic Association jointly organized an exchange visit to Guangdong on the theme of "Building Dawan District" for Hong Kong Islamic Leaders. The chairman and vice-chairman of HKIYA, together with 21 other groups conducted networking exchanges.

香港中聯辦、廣州市民族宗教事務局、廣州市伊斯蘭教協會共同舉辦了主題為"共建大灣區，穗港同心園"的香港伊斯蘭教領袖訪粵交流活動。本會主席及副主席連同其它團體共二十一人進行聯誼交流。

May
五月

Sheung Shui Mosque Fundraising Dinner
上水清真寺籌款晚宴

Sheung Shui Masjid Fundraising Dinner & Islamic Arts Auction raised more than half a million Hong Kong dollar in cash, cheques and pledges combined.

上水清真寺籌款晚宴及伊斯蘭藝術品拍賣會籌集超過五十萬港元現金、支票及認捐。

Aug
八月

Hong Kong's Six Religious Leaders Visited Zhuhai

香港六宗教領導珠海考察交流團

Hong Kong's six religious groups went to Zhuhai to visit the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge and Hengqin New Area and exchanged ideas with the Zhuhai religious community.

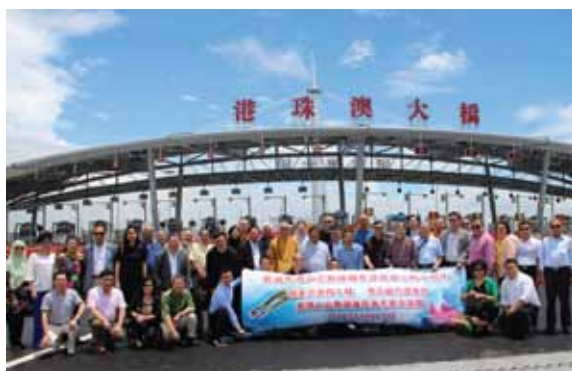
香港六宗教組團赴珠海實地參觀港珠澳大橋和橫琴新區，並與珠海宗教界交流。

Sep
九月

Hong Kong Muslims celebrate the 69th anniversary of the establishment of the People's Republic of China, Hong Kong's annual National Day dinner event

香港穆斯林熱烈慶祝中華人民共和國成立69周年國慶晚宴

OUR SOCIAL 社交 ACTIVITY 活動



教育獎學金 EDUCATION OUR SCHOLARSHIP

Islamic Dharwood Pau Memorial Primary School

伊斯蘭鮑伯濤紀念小學

We are pleased to witness the group of Primary 6 students at Islamic Dharwood Pau Memorial Primary School achieving their milestone and graduating from their loving primary school.

In order to encourage students facing adversity, to continue their studies and develop their potential, HKIYA established the "Hong Kong Islamic Youth Association Education Scholarship" at the Islamic Dharwood Pau Memorial Primary School. The association has been working along with the school for past years and commencing 2018, we gave out a scholarship to six students who had outstanding improvement in their studies.



Youth Development Fund

青年發展基金

HKIYA set up a "Youth Development Fund (Student)" ("YDF"), which was implemented in December, 2011. The target group for this YDF was full-time students under 22 years of age and were in need of financial subsidies to join our events and activities. We aimed to encourage and assist youth in need, so that they can join our events and activities without financial restrictions. HKIYA has continuously made use of this fund to aid students in need over the year 2018.

本會很高興見證伊斯蘭鮑伯濤紀念小學的小學六年級學生畢業了，並達到他們學習上重要的里程碑。

為鼓勵學生們用功讀書，發展所長，伊青今年設立了名為"香港伊斯蘭青年協會教育獎學金"。本會主席應邀出席伊斯蘭鮑伯濤紀念小學畢業禮，並頒發獎學金給學術成績表現優異的六位學生。



伊青在二零一一年成立了一個名為「青年發展基金」，用來資助22歲以下的全日制學生，因財務困難而無法參與本會活動。成立目的是希望給每個年青人都享有平等參與的機會。往後我們將繼續透過基金資助有需要的青年人出席各項活動。

OUR PUBLIC LECTURE 公開講座



Funeral in Islam

伊斯蘭教的葬禮

A seminar on 'Funeral in Islam' was conducted on the 17th October, 2018 at Wan Chai Masjid seminar room. This event was organized by Hong Kong Islamic Youth Association and co-organized by Hong Kong Islamic Union Dawah Committee and Hong Kong Muslim Women Association Limited. Guest speakers included Imam Taufail from Chai Wan Mosque, The Chairlady of HKMWA, Sister Jaminah Wong and HKIYA council Ms. Sharifa Leung. The purpose of this meaningful activity was to enhance the understanding of the participants on funeral (janazah) procedures as well as the do's and don'ts in visiting graves. There were around 120 participants who attended this programme. In Q&A session, participants were eager to pose questions. The response was remarkable.

在十月十七日重陽節當天，本會聯同香港伊斯蘭聯會宣教部，香港回教婦女會合辦有關伊斯蘭喪禮的講座。首先由本會主席致歡迎辭，講者嘉賓有柴灣清真寺教長Taufail，婦女會主席王香君女士及本會幹事梁雪花小姐。

有些年長的穆斯林深怕自己歸真後子女不懂葬禮或遊墳需要注意的事項，希望子女能多了解宗教知識及提升信仰。加上近年也有些非穆斯林對伊斯蘭的生死觀感興趣，為了讓大眾明白伊斯蘭葬禮的程序及伊斯蘭對生死的看法，這場講座非常有意義。當天大約有一百二十名參與者出席，問答時段大家反應踴躍，提出了不少問題。報名人數超出我們的預期，參加者中有不少年青人，實在令人鼓舞。



Ramadan Special - 齋月講座

Public lecture cum Masjid Tour

Ramadan Special - Public lecture cum Masjid Tour - 19th May, 26th May and 2nd June, 2018. HKIYA, together with IUHK Da'wah Committee, organized the Public Lecture cum Masjid Tour programme. In light of the high demand, the organizers decided to arrange 3 sessions (two in Cantonese and one in Mandarin). All sessions were well received by the participants.

Each session included a short talk on Islam and Ramadan followed by a Q&A session, opening of the fast and an observation of the Maghrib prayer. After that, there was a Masjid Tour. We all also had an enjoyable supper while discussing about Islam. The participants responded to it positively.

今年伊青與香港伊斯蘭聯會宣教部共同合辦有關伊斯蘭齋月講座。分別在5月19日，5月26日及6月2日舉行，三場講座差不多場場爆滿，座無虛席。講者以廣東話和普通話為主，大部分參加者是非穆斯林，他們希望了解多些伊斯蘭教的重要節日。

講座內容豐富，以短片和嘉賓分享帶出伊斯蘭的宗教教義和穆斯林齋月應遵守的事項。參加者藉著今次機會與穆斯林於日落後一同開齋，然後參觀清真寺及在禮拜殿觀看穆斯林禮拜。最後的問答環節，大家反應踴躍，除了向演講者發問，同時亦享受我們預早安排的美食。參加者的意見調查問卷反映了他們對這次活動相當滿意。希望日後我們能繼續舉辦同類型的講座。



DAWAH 宣教活動

📍 Chai Wan Muslim Cemetery 柴灣回教墳場
Ching Ming Festival Day 清明節

📍 Happy Valley Muslim Cemetery 跑馬地回教墳場
Chung Yeung Festival Day 重陽節

The Chai Wan and Happy Valley Cemetery Dawah was conducted on the 5th April, 2018 and the 17th October, 2018. In order to uplift the awareness of Islam to our Muslim brothers and sisters visiting the cemetery, an Islamic educational outreach was made in the morning. Books were distributed for free and at times, discussions were made. We also gave out some materials related to upcoming programmes. All in all, the event was fruitful and we hope that this programme has at least to a small extent, raised the attendees' sense of identity as Muslims.



為了提高人們對探望先人墓地要注意的事項，我們負責宣教活動的幹事們，分別在清明節和重陽節早上，於柴灣回教墳場和跑馬地回教墳場，免費派發小冊子和透過義工講解，讓更多年青的穆斯林了解伊斯蘭，從而對穆斯林這個身份有所認同。講解當中我們亦有提及有關上墳和探望先人墓地應避免做的事項。這個活動富有成果，我們鼓勵人們學習和尊重伊斯蘭教的喪葬儀式，加強他們對死亡和死後生命的認識。

RECREATIONAL 康樂活動

OUR 會員 活動 MEMBER

Let's Learn About Plants! Guided Tour at Lung Fu Shan

漫步龍虎山 - 悅。賞之行

We encourage our members to explore the nature, HKIYA organized a family-friendly hike at Lung Fu Shan Country Park. After the guided tour, we had a light lunch at HKU campus and enjoyed the insightful talk given by Professor Ibrahim Özdemir from Turkey. We would like to especially thank the staffs and volunteers at Lung Fu Shan Environmental Education Centre for their kind assistance. We really had a wonderful time there!

本會透過舉辦有益身心的活動，希望大家可暫時放下生活的重擔，從投大自然的懷抱。今次龍虎山之行，除了可舒展一下身心，亦可於生態導賞員帶領下，對自然生態有進一步認識。全程約兩個半鐘，我們很高興邀請到一位來自土耳其的學者 Ibrahim Özdemir 同行，他與我們談論從伊斯蘭角度看環境保護及氣候變化的影響，令大家獲益良多。導賞結束後我們在香港大學校園共進午餐及交流。



Storytelling and Fun Painting

講故事繪畫工作坊

We encourage parents to get along with their children and enjoy reading and storytelling. Understand their preferences and observe your child's ability to express. This time we invited Clemence, a little teacher from France to tell stories to the children. There are abundant benefits of reading stories, such as, it improves language and oral reading expression along with reading comprehension. We also invited a sister who has experience in teaching children art and craft. Everyone seemed to feel contented. We believe that these children will be our future!

我們鼓勵家長多與小朋友一起相處，享受閱讀和講故事的樂趣，從而了解他們的喜好，多觀察孩子的表達能力。今次我們邀請了從法國遠道而來的小老師 Clemence 同大家一起講故事，講故事有助提升說話技巧和表達能力，增強閱讀理解。我們還有芯芯姐姐教小朋友畫畫和創作，大家十分樂於嘗試。這個活動讓小朋友過了一個愉快充實的下午。我們相信兒童是未來的主人翁！

Children as young as three years of age are learning to read in some countries. There are numerous benefits of reading. Therefore, we should teach children to respect and cherish books.

有些國家，孩子只有三歲開始閱讀，閱讀故事的好處與眾不同，家長應教導孩子們尊重和珍惜書籍。



Hiking Activities

遠足活動



May
五月 Half-Day Tour of Aberdeen Reservoir
香港仔水塘半天遊

Sep
九月 Shing Mun Reservoir & Monkey Hill
城門水塘金山觀猴遠足

Nov
十一月 Tai Po Bride's Pool to Lai Chi Wo
大埔新娘潭至荔枝窩遠足

In the past year, HKIYA and other local Islamic Organizations in Hong Kong have organized hiking activities, each of the participant enjoyed hiking and picnicking in different attractions. People also gained some Islamic knowledge and we also had group praying carried by Imam Noordin Yang Xingwen. Alhamdulillah, around 30-40 people, including brothers and sisters from Shenzhen attended the hiking events.



Remarks: The five other local Islamic Organizations in Hong Kong (In no particular order): Islamic Cultural Association (Hong Kong), Hong Kong Chinese Islamic Federation, Islamic Union of Hong Kong, Chinese Muslim Fraternal Association and Hong Kong Muslim Women Association.

過去一年，本會及其他五個本港伊斯蘭組織合辦遠足旅行。各參加者都非常喜歡到不同景點遠足和野餐，知感主，平均約有30至40人出席活動，當中有一家老少、年青人、也有來自內地教胞，我們相信這活動能促進友誼，是增進彼此了解的好機會。

註：其他五個本港伊斯蘭組織，排名不分先後：香港伊斯蘭文化協會、香港中國回教協會、香港伊斯蘭聯會、中華回教博愛社、香港回教婦女會

2008-2018

HAPPY MEMORIES

快樂
回憶



OUR SPONSORSHIP

贊助
活動

Unveiling the Veil:

Muslim Women in Hong Kong Art Exhibition

頭巾下的靈魂：香港穆斯林女性藝術展覽



今次展覽展出了來自本地超過二十五位穆斯林女性藝術家的四十五餘件藝術作品。通過藝術這一普世語言，她們熱切地表達著自己的所思所想，所盼所感。本會很高興能贊助是次展覽開幕禮。

WE WILL
CONTINUE
SUPPORTING
DIFFERENT
PURPOSEFUL
EVENTS THROUGH
OUR SPONSORSHIP

Opening Ceremony 藝術展開幕儀式

Date: 25 March (Sunday) 日期：三月二十五日（星期日）

Venue: Chinese University HK - 2nd Floor Conference Room, YIA Building

地點：香港中文大學 YIA 2樓7號演講廳

This exhibition brings together more than 25 local Muslim female artists, contributing 45 art pieces and beyond. They convey their thinking and feelings, aspirations and reflections through the universal language of art. HKIYA was pleased to be a sponsor of the exhibition opening ceremony.



“At The Peak” is the largest Annual Islamic Convention that took place in Hong Kong. We are delighted to be one of the sponsors of this significant event. The aim of the convention was to motivate the people of Hong Kong (Muslims and Non-Muslims) and encourage them to reach their own individual peak of success within this world and for the hereafter.

香港伊斯蘭青年協會是今年 "At The Peak" 的其中贊助機構，這活動也是香港最大型的伊斯蘭會議。該會議的目的是激勵香港人（穆斯林和非穆斯林）實現今世的人生目標，也為後世作最好的準備。

WELFARE & CHARITY 福利及慈善

OUR 籌款活動 FUNDRAISING



ACTIVITY

Charity Bazaars

慈善義賣

We have held many charity bazaars in the past, which is very much supported by the Muslim community. This year, we have organized a charity bazaar jointly with the Hong Kong Islamic Union. A large variety of items were offered for sale which included home decorations, clothing & shoes, handbags, toys and books. Thank you very much for your generosity and for helping those in need.

我們過往也有舉行慈善義賣，十分受教胞支持。今年我們和伊斯蘭聯會合辦的慈善義賣，貨品種類很廣，有家居擺設、衣物鞋手袋、飾物、玩具和書本等。非常感謝各位的慷慨解囊，讓善款幫助有需要人士。

Ramadan Fundraising Iftar For Thailand

泰國開齋飯籌款

Your generous donation enables us to provide support to 150 Muslim children to have their Iftar during the Holy month of Ramadan. They study at Masjid Ihsaan & Arabic School, one of the poorest Muslim village in Thailand.

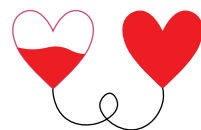
感謝你們的慷慨捐助，讓超過150位身處泰國貧困區的穆斯林孩童在尊貴的齋月得享一頓開齋飯。



Visit The Elderly

探訪護老院

Chinese New Year's visit to
UMAH Haji O.R. Sadick Care &
Attention Home in Tuen Mun



農曆新年探訪
香港穆斯林哈智林世德護老院



Alhumdulillah, it was a fruitful visit to the UMAH Haji Omar Ramju Sadick Care & Attention Home this year. The volunteers gathered together to bring a warm and joyful Chinese New Year for the elderly. We prepared many fun games and activities such as writing Chinese 'fai chun', singing Chinese opera, and performing Kung Fu! We also packed dim sum and small gifts for the elderlies. At the end of the day, everyone had a good time and everything was worth to putting a smile on their faces.

我們於今年農曆新年期間，舉辦了一年一度的探訪活動。一班熱心的義工團隊一起探訪屯門哈智林世德護老院的長者。義工們不但與長者一起寫揮春、玩遊戲，還提供粵曲、歌唱和功夫表演。大家亦很有心思地準備了點心和窩心的禮物，逗得長者們很開心。托靠安拉，本會將會在來年繼續舉辦是次有義意的活動。



Support for Replacement of Air-Conditioner and Maintenance Costs for Elderly Home 贊助新空調和煮食爐維修費用

Due to the shortage of funds of the United Muslim Association of Hong Kong Haji Omar Ramju Sadick Care and Attention Home, in 2018, HKIYA donated two air-conditioners for the nursing home and subsidized the maintenance of kitchen cooking stoves. We pray to Allah to aid the nursing home. We would like to thank those who have supported in repairing.

本會十分樂意為社區出一分力，得悉香港穆斯林聯會哈智林世德護老院有空調需要維修，擔心正直炎夏住院者會因悶熱房間而感到不適，我們立即派師父去更換兩部新的冷氣機。除此之外，我們亦為廚房爐具維修費提供部分捐助。祈求真主憐憫，讓每一位長者能在院舍安享晚年。



ZAKAT DISTRIBUTION

天課分發

“Those who spend their wealth in Allah’s cause are like grain of corn which produce seven ears each bearing a hundred grains.”

[Qur’an 2:261]

HKIYA has been established for 45 years. Throughout the years, we have continuously carried out charity work and distributed Zakat. As a government-recognized charitable institution, we understand that we have the responsibility to distribute our donors' donation appropriately in order to help those in need. Thank you for your continued trust in HKIYA.

香港伊斯蘭青年協會成立45年，一直在慈善捐獻及派發天課不謂餘力，作為一間政府認可的慈善團體，本會有責任將捐款者的一分一毫用得其所，幫助有需要的人。感謝大家對本會的一直信任。

Hong Kong Islamic Youth Association (HKIYA) distributed approximately HK\$1,840,400 Zakat between 2008-2018 to the needy over the world through different channels. When facing crisis, Muslims all around the world should be united. May Allah (s.w.t.) grant us mercy. We pray that the affected are able to improve their conditions and have a better life. May Allah (s.w.t.) strengthen their faith, and give them patience to persevere through difficult times.

香港伊斯蘭青年協會於2008至2018年，捐了約一百八十四萬港元天課，給予世界各地有需要的教胞。當危難的時候，全球的穆斯林更應團結，守望相助。祈求真主的憐憫，讓所有受天災及戰爭中受影響的人可盡快重建家園，並提升他們的信仰。





The total Zakat collected during the year was HK\$114,300. Also, the Zakat bank account in HSBC contains HK\$25,000 which has the sole purpose of meeting the minimum bank balance (Note: this sum will not be treated as part of the Zakat). Together with the balance brought forward from last year of HK\$67,202, we have distributed the Zakat during the year as follows:

本年度所收集到的天課總額為港幣114,300元。另外，為了達到銀行的最低結餘要求，本會於香港上海滙豐銀行開設的天課來往戶口長期存放著港幣25,000元，這筆款項將不會用作天課。而上一個年度天課結餘總額則為港幣67,202元。本會在本財政年度分發天課的項目有以下：

Distributed to:

HKD 港幣

Pakistan - Karachi and Attock Mosque	\$20,000
Noorul Quran Academy, Karachi Pakistan	\$20,000
Thailand - Aldrabiah Litahifiz Quran Kareem School	\$20,000
Umah Haji O.R. Sadick Care & Attention Home in Tuen Mun	\$9,300
Bank charges	\$400

Total 合共 \$69,700

Balance carried forward to next year 本年度天課結餘總額為

\$111,802

A charity registered with the Government of the Hong Kong Special Administrative Region.
Tax deductions can be applied for charitable donations of \$100 or more.

香港伊斯蘭青年協會為香港特別行政區政府註冊之慈善團體。
慈善捐款滿一百元或以上均可申請稅項的扣減。

DONATE



HIGHLIGHT 簡報



HKIYA Member 伊青會員

Age 18-48

68%

Age below 18

9%

Female

49%



Male

51%



Upon the launching of our Facebook page till now, we have attracted more than 6,500 people like our page. The most engaging post reach more than 10,000 people. We will continue to share our news/events to our members, and provide more useful materials in order to promote the teachings of Islam.



我們伊青的facebook由建立到現在，吸納超過約六千五百人喜歡，平均遊覽人次有過千人以上，其中有幾個活動更高達差不多一萬人遊覽。我們積極把有用的資訊在這個網上平台分享，聯繫我們的會員，宣揚有關伊斯蘭的教義，希望可吸引更多非穆斯林參與我們的活動。



For the financial year 2017-2018, the total revenue amounted to HK\$310,381 while the total expenditure was HK\$490,174. A deficit for the financial year of 2017/18 HK\$179,793 was recorded (comprising of a surplus of HK\$56,897 from the General fund and a deficit of HK\$236,690 from Designated funds). Please refer to the independent auditors' report to the members for details in this report.

本會2017-2018財政年度的總收入為港幣310,381元，而總開支為港幣490,174元。因此本財政年度之虧損為港幣179,793元(包括一般基金盈餘56,897元及指定基金元港幣虧損236,690元)。詳細的財務資料可參看年報內之英文版財政報告。

今年我們重新設計會員咭，用上漸變的綠色，簡約的設計，放射的光芒圍繞著伊青標誌，伊青由1973年與我們一同成長。會員咭上印上 "We believe leadership is for everyone"，我們深信每一個人人都可培養成為領袖。伊青一直努力為年青人提供一個平臺，讓他們參與各種有益身心的活動，有些會員由學生年代參加，一轉眼已為人父母了。



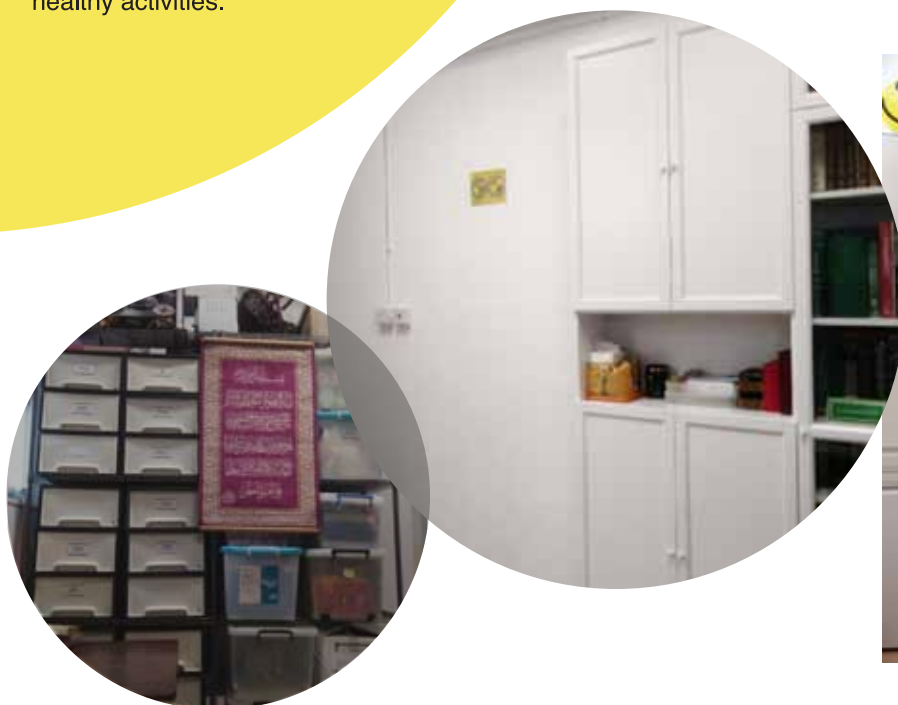
HKIYA has finally renewed and launched the membership card programme after many years. The minimalist design and a gradual green color, together with the radiant light surrounding the logo, the design represents HKIYA's continuous growth together with all the Muslims in Hong Kong since 1973. With the inspiring saying on each card, "We believe leadership is for everyone", HKIYA truly believes that anyone and everyone could be a leader. Our association has always been providing a platform for teenagers to participate in fun & healthy activities.



HKIYA New Membership Card 伊青新會員咭



HKIYA Office New Look 伊青辦公室新面貌





FINANCIAL STATEMENT

財務報告

For the year ended 31 August 2018

鍾觀勝楊禮護會計師事務所
CHUNG & YEUNG

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

PATRICK K. S. CHUNG ACA, FCPA (H.K. & AUST.)

NOOHU L. W. YEUNG ACA, FCPA (H.K. & AUST.)

15/F, Success Commercial Building, 245 Hennessy Road, Hong Kong.

Tel: (852) 2836 3038 Fax: (852) 2891 7766 E-mail: mail@chungyeung.com.hk

**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF
HONG KONG ISLAMIC YOUTH ASSOCIATION**

香港伊斯蘭青年協會

(incorporated in Hong Kong with liability limited by guarantee)

Opinion

We have audited the financial statements of Hong Kong Islamic Youth Association ("the Association") set out on pages 3 to 13, which comprise the balance sheet as at 31 August 2018, the income statement and cash flow statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the financial statements of the Association are prepared, in all material respects, in accordance with the Hong Kong Small and Medium-Sized Entity Financial Reporting Standards (SME-FRS) issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and have been properly prepared in compliance with the Hong Kong Companies Ordinance.

Basis of Opinion

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKSAs") and with reference to PN 900 (Revised) *Audit of Financial Statements Prepared in Accordance with the Small and Medium-Sized Entity Financial Reporting Standard* issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Association in accordance with the HKICPA's *Code of Ethics for Professional Accountants* ("the Code"), and we have fulfilled our other responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of Directors (General Council Members') and Those Charged with Governance for the Financial Statements

The General Council Members are responsible for the preparation of the financial statements in accordance with the SME-FRS issued by the HKICPA and the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the General Council Members determine is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the General Council Members are responsible for assessing the Association's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the General Council Members either intend to liquidate the Association or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Association's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report, that includes our opinion, solely to you as a body. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

鍾觀勝楊禮護會計師事務所
CHUNG & YEUNG

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

PATRICK K. S. CHUNG ACA, FCPA (H.K. & AUST.)

NOOHU L. W. YEUNG ACA, FCPA (H.K. & AUST.)

15/F, Success Commercial Building, 245 Hennessy Road, Hong Kong.

Tel: (852) 2836 3038 Fax: (852) 2891 7766 E-mail: mail@chungyeung.com.hk

**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF
HONG KONG ISLAMIC YOUTH ASSOCIATION**

香港伊斯蘭青年協會

(incorporated in Hong Kong with liability limited by guarantee)

As part of an audit in accordance with HKSA's, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Association's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the General Council Members.
- Conclude on the appropriateness of the General Council Members' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Association's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Association to cease to continue as a going concern.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.



Chung & Yeung
Certified Public Accountants

Hong Kong, 1 FEB 2019

HONG KONG ISLAMIC YOUTH ASSOCIATION
香港伊斯蘭青年協會

INCOME STATEMENT
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2018

	Note	2018 HK\$	2017 HK\$
REVENUE	3	310,381	196,415
ADMINISTRATIVE EXPENDITURE - GENERAL FUND	4	(36,352)	(78,856)
DONATIONS AND ZAKATS DISTRIBUTED			
- DESIGNATED FUNDS	10	(69,700)	(146,748)
EXPENDITURE - DESIGNATED FUNDS	10	(281,299)	(44,419)
EVENTS' EXPENDITURE	6	<u>(102,823)</u>	<u>(74,965)</u>
SURPLUS (DEFICIT) FOR THE YEAR	16	<u><u>(179,793)</u></u>	<u><u>(148,573)</u></u>
Analysed into:			
- General fund	5	56,897	(125,398)
- Designated funds	10	<u>(236,690)</u>	<u>(23,175)</u>
		<u><u>(179,793)</u></u>	<u><u>(148,573)</u></u>

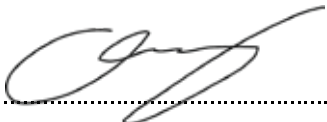
The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

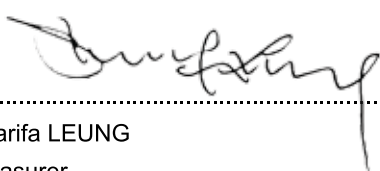
HONG KONG ISLAMIC YOUTH ASSOCIATION
香港伊斯蘭青年協會

BALANCE SHEET AS AT 31 AUGUST 2018

	Note	2018 HK\$	2017 HK\$
NON-CURRENT ASSETS			
Property, plant and equipment	8	10,950	4,628
Long-term investments	9	116,889	116,889
		<u>127,839</u>	<u>121,517</u>
CURRENT ASSETS			
Accounts receivable		22,300	-
Prepayments		11,400	-
Cash and cash equivalents		773,230	990,208
		<u>806,930</u>	<u>990,208</u>
CURRENT LIABILITIES			
Accrued expenses		21,915	19,078
NET CURRENT ASSETS		<u>785,015</u>	<u>971,130</u>
NET ASSETS		<u>912,854</u>	<u>1,092,647</u>
FUNDS			
General fund	5	511,314	454,417
Designated funds	10 - 16	401,540	638,230
TOTAL FUNDS		<u>912,854</u>	<u>1,092,647</u>

Approved by the General Council on 1 FEB 2019
and signed on its behalf by:


.....
Yuen Ying Sum
Chairperson


.....
Sharifa LEUNG
Treasurer

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

HONG KONG ISLAMIC YOUTH ASSOCIATION
香港伊斯蘭青年協會

CASH FLOW STATEMENT
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2018

	2018 HK\$	2017 HK\$
Operating activities		
Surplus (Deficit) for the year	(179,793)	(148,573)
Adjustments for:		
Depreciation for the year	4,106	2,613
Interest received	(9)	(9)
Surplus (Deficit) before working capital changes	(175,696)	(145,969)
(Increase) Decrease in accounts receivable	(22,300)	-
(Increase) Decrease in prepayments	(11,400)	-
(Decrease) Increase in accrued expenses	2,837	(7,237)
Net cash from (towards) operating activities	(206,559)	(153,206)
Investing activities		
Purchase of property, plant and equipment	(10,428)	-
Interest received	9	9
Net cash from (used in) investing activities	(10,419)	9
Net increase (decrease) in cash and cash equivalents	(216,978)	(153,197)
Cash and cash equivalents at beginning of the year	990,208	1,143,405
Cash and cash equivalents at end of the year	773,230	990,208

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

HONG KONG ISLAMIC YOUTH ASSOCIATION
香港伊斯蘭青年協會

ACCOUNTING POLICIES AND EXPLANATORY NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2018

1 GENERAL INFORMATION

The Association, being a company limited by guarantee, was domiciled and incorporated in Hong Kong under the Companies Ordinance (Chap. 32) on 26 May 1999. Under the provisions of its memorandum and articles of association, every member shall, in the event of the Association being wound up, contribute to the assets of the Association to the extent of HK\$1. As at 31 August 2018, the Association had 423 registered members.

The Association is principally engaged in the promotion of Islamic principles and the encouragement of its members to study and practise Islam. The address of its registered office is 8/F., O.R. Sadick Islamic Centre, No. 40 Oi Kwan Road, Wanchai, Hong Kong.

These financial statements are presented in the functional currency, viz. Hong Kong dollars.

2 BASIS OF PREPARATION AND ACCOUNTING POLICIES

The Association qualifies for the reporting exemption as a small guarantee company under section 359(1) of the Hong Kong Companies Ordinance (Cap. 622) and is therefore entitled to prepare and present its financial statements in accordance with the Small and Medium-sized Entity Financial Reporting Standard (SME-FRS) issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (HKICPA).

These financial statements comply with the SME-FRS and have been prepared under the accrual basis of accounting and on the basis that the Association is a going concern. The measurement base adopted is the historical cost convention.

The following are specific accounting policies that are necessary for a proper understanding of the financial statements:

(a) Revenue recognition

Provided that it is probable that the economic benefits associated with the revenue transaction will flow to the Association and the revenue and costs, if any, in respect of the transaction can be measured reliably, revenue is recognised as follows:

- (i) Subscriptions and donations are recognised as revenue when the subscriptions or donations are received.
- (ii) Interest income is recognised on a time proportion basis taking into account the principal outstanding and the interest rate applicable.

ACCOUNTING POLICIES AND EXPLANATORY NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2018 - continued

2 BASIS OF PREPARATION AND ACCOUNTING POLICIES - continued

(b) Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at historical cost less accumulated depreciation and impairment losses. Historical cost includes expenditure that is directly attributable to the acquisition of the items.

Subsequent expenditure is charged to the asset's carrying amount only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Association and the cost of the item can be measured reliably. All other repairs and maintenance costs are expensed in the income statement during the financial period in which they are incurred.

Depreciation of property, plant and equipment is calculated using the straight line method to allocate cost to their residual values over their estimated useful lives. The annual rate of depreciation for furniture, fixtures and equipment is 20%.

The assets' residual values and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at each balance sheet date.

An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount.

(c) Investments in securities

Current investments are stated at the lower of cost and net realizable value. Long-term investments are stated at cost less accumulated impairment losses.

(d) Designated funds

All income accruing to and all expenses attributable to designated funds are accounted for directly in each particular fund.

The General Council have the discretion to use or transfer any funds in the furtherance of the objects of the Association except in instances where funds and donations when received for a specific purpose shall not be utilized for any other purpose without the prior approval of the donors.

(e) Foreign currency translation

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rate prevailing at the dates of the transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at year-end exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in the income statement.

(f) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash in hand, deposits held at call with banks and other short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less.

HONG KONG ISLAMIC YOUTH ASSOCIATION
香港伊斯蘭青年協會

ACCOUNTING POLICIES AND EXPLANATORY NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2018 - continued

3 REVENUE

Revenue recognised during the year is as follows:

	2018 HK\$	2017 HK\$
- General fund (Note 5)		
Donations received	107,260	6,640
Sale of souvenirs and prayer mats	7,100	-
Subscription fee income	1,170	50
Sundry income	442	-
	<u>115,972</u>	<u>6,690</u>
- Designated funds (Note 10)		
Donations received	114,300	61,000
Grants received from Education Bureau ("EDB")	-	106,983
Bank interest income	9	9
	<u>114,309</u>	<u>167,992</u>
- Events' receipts (Note 6)		
Outdoor activities	2,500	21,733
Summer Bridging Program	64,780	-
Iftar for Thailand	12,820	-
	<u>80,100</u>	<u>21,733</u>
Total revenue	<u>310,381</u>	<u>196,415</u>

4 ADMINISTRATIVE EXPENDITURE – GENERAL FUND

	2018 HK\$	2017 HK\$
Bank charges	682	880
Depreciation	4,106	2,613
Insurance	2,108	3,577
Mandatory Provident Fund	-	2,478
Postage and P.O. Box rental	485	370
Printing and stationery	2,807	2,019
Legal and professional fees	3,500	3,200
Repairs and maintenance	279	-
Salaries	5,160	49,765
Sundries	1,502	-
Telecommunication	11,223	5,974
Transportation allowance to office helpers	4,500	7,980
	<u>36,352</u>	<u>78,856</u>

HONG KONG ISLAMIC YOUTH ASSOCIATION
香港伊斯蘭青年協會

ACCOUNTING POLICIES AND EXPLANATORY NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2018 - continued

5 GENERAL FUND

	2018 HK\$	2017 HK\$
Balance brought forward	454,417	579,815
General receipts (Note 3)	115,972	6,690
Events receipts (Note 6)	80,100	21,733
Total receipts for the year	196,072	28,423
Less:		
Administrative expenditure (Note 4)	36,352	78,856
Events expenditure (Note 6)	102,823	74,965
	139,175	153,821
Surplus (Deficit) for the year	56,897	(125,398)
Transfer of Fund	-	-
Surplus (Deficit) for the year after transfer of Fund	56,897	(125,398)
Balance carried forward	511,314	454,417

SURPLUS (DEFICIT) FROM EVENTS

	2018 HK\$	2017 HK\$
Receipts		
Outdoor activities	2,500	21,733
Summer Bridging Program	64,780	-
Iftar for Thailand	12,820	-
	80,100	21,733
Expenditure		
Outdoor activities	47,181	49,208
Annual report and newsletters	595	1,822
Iftar / Eid functions	-	23,935
Summer Bridging Program	15,047	-
Iftar for Thailand	40,000	-
	102,823	74,965
Deficit for the year	(22,723)	(53,232)

HONG KONG ISLAMIC YOUTH ASSOCIATION
香港伊斯蘭青年協會

ACCOUNTING POLICIES AND EXPLANATORY NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2018 - continued

7 TAXATION

Hong Kong profits tax has not been provided as the Association is exempt from Hong Kong profits tax as a charitable body in accordance with section 88 of the Inland Revenue Ordinance.

8 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

	Furniture, fixtures and equipment HK\$
At cost:	
At 1.9.2017	70,719
Additions	<u>10,428</u>
At 31.8.2018	<u>81,147</u>
Accumulated depreciation and impairment losses:	
At 1.9.2017	66,091
Depreciation for the year	<u>4,106</u>
At 31.8.2018	<u>70,197</u>
Net carrying amount:	
At 31.8.2018	<u>10,950</u>
At 31.8.2017	<u>4,628</u>

1 LONG-TERM INVESTMENTS

	2018 HK\$	2017 HK\$
Equity securities, at cost		
Listed in Hong Kong	<u>116,889</u>	<u>116,889</u>

The market value of listed equity securities as at 31 August 2018 was HK\$199,164 (2017: HK\$184,281).

HONG KONG ISLAMIC YOUTH ASSOCIATION
香港伊斯蘭青年協會

ACCOUNTING POLICIES AND EXPLANATORY NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2018 - continued

10 DESIGNATED FUNDS

		2018 HK\$	2017 HK\$
Accumulated surplus:			
Balance brought forward		638,230	661,405
Add (Less)+			
Donations income		114,300	61,000
Grants received from Education Bureau		-	106,983
Bank interest income		9	9
Zakat distributions		(69,700)	(146,748)
Youth Event launched - expenses		-	-
OVC Programme Fund - expenses		-	-
EDB Programme Fund - expenses		(281,299)	(44,419)
Surplus (Deficit) for the year		(236,690)	(23,175)
Transfer to General Fund		-	-
Surplus (Deficit) for the year after transfer of Funds		(236,690)	(23,175)
Accumulated surplus:			
Balance carried forward		401,540	638,230
Representing:			
	Note	2018 HK\$	2017 HK\$
DESIGNATED FUNDS			
Zakat Fund (Note 11)	11	111,802	67,202
Project Development Fund (Note 12)	12	204,600	204,591
Youth Development Fund (Note 13)	13	6,711	6,711
OVC Programme Fund (Note 14)	14	15,863	15,863
EDB Program Fund	15	62,564	343,863
		401,540	638,230

HONG KONG ISLAMIC YOUTH ASSOCIATION
香港伊斯蘭青年協會

ACCOUNTING POLICIES AND EXPLANATORY NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2018 - continued

11 ZAKAT FUND

	2018 HK\$	2017 HK\$
Balance brought forward	67,202	152,950
Add: Donations received	<u>114,300</u>	<u>61,000</u>
	<u>181,502</u>	<u>213,950</u>
Less:		
Sums distributed to		
Water wells for Poor Muslims in Burma, Bangladesh, Pakistan and Tanzania	-	80,858
Thailand Assa – Adah Mosque	-	30,000
Bangladesh	-	35,500
Pakistan – Karachi and Attock Mosque	20,000	-
Noorul Quran Academy, Karachi, Pakistan	20,000	-
Thailand – Aldrabiah Litahfiz Quran Kareem School	20,000	-
Old Age Home in Tuen Mun	9,300	-
Bank charges	<u>400</u>	<u>390</u>
	<u>69,700</u>	<u>146,748</u>
Balance carried forward	<u>111,802</u>	<u>67,202</u>

12 PROJECT DEVELOPMENT FUND

	2018 HK\$	2017 HK\$
Balance brought forward	204,591	204,582
Add:		
Bank interest income	<u>9</u>	<u>9</u>
Balance carried forward	<u>204,600</u>	<u>204,591</u>

13 YOUTH DEVELOPMENT FUND

	2018 HK\$	2017 HK\$
Balance brought forward and carried forward	<u>6,711</u>	<u>6,711</u>

14 ONLINE VIDEO CHANNEL PROGRAM FUND

	2018 HK\$	2017 HK\$
Balance brought forward and carried forward	<u>15,863</u>	<u>15,863</u>

HONG KONG ISLAMIC YOUTH ASSOCIATION
香港伊斯蘭青年協會

ACCOUNTING POLICIES AND EXPLANATORY NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2014 - continued

15 EDB PROGRAM FUND

SCHOOL-BASED AFTER-SCHOOL LEARNING AND SUPPORT PROGRAMMES

	2018 HK\$	2017 HK\$
Balance brought forward	343,863	281,299
Add:		
Grants received from EDB	-	106,983
	<u>343,863</u>	<u>388,282</u>
Less: Payments		
Project coordination expenditure	-	9,765
Project administration expenditure	-	3,440
Activity expenditure	-	31,214
Repayment to EDB the unspent balance Year 2015/16	281,299	-
	<u>281,299</u>	<u>44,419</u>
	<u>62,564</u>	<u>343,863</u>
Balance carried forward	62,564	343,863

16 CHANGES IN FUNDS

	General fund HK\$	Designated fund HK\$	Total HK\$
Balance at 31 August 2017	454,417	638,230	1,092,647
Surplus (Deficit) for the year	<u>56,897</u>	<u>(236,690)</u>	<u>(179,793)</u>
Balance at 31 August 2018	<u>511,314</u>	<u>401,540</u>	<u>912,854</u>

17 COUNCIL MEMBERS' REMUNERATION

No fees or other emoluments were paid or payable to the council members during the year ended 31 August 2018 (2017: Nil).

18 RELATED PARTY TRANSACTIONS

No members of the council of the Association received any fees or other emoluments for serving as a member of the council.

Except for the offerings received by the Association in the ordinary course of business, there were no material transactions between the Association and its council members or parties related to the council members.

19 APPROVAL OF FINANCIAL STATEMENTS

These financial statements were authorised for issue by the General Council on 1 FEB 2019

“The most truly generous person are those who give silently without the hope of praise or reward”

- Carol Ryrie Brink



“最真實慷慨的人，是默默奉獻而沒有希望得到讚美或獎勵的人”

Recruitment of Volunteers

IF YOU ARE 若你是 **招募義工**



熱誠及自發性

Passionate and Self-motivated

- Willing to contribute to more social services
願意參與更多社會服務
- Dare to take the challenges
敢於接受挑戰



具團隊精神及創意

Good Team Spirit & Innovative

- Stop complaining, instead give more compliment
多欣賞少責罵
- Willing to learn new things and be positive
願意學習新知識及保持積極態度



有責任感及多包容

Responsible & Considering

- Fulfill the obligations
願意履行義務工作
- Willing to listen and accept different kind of voice
願意聆聽及接納不同意見

To develop youths' sense of belonging to Hong Kong and enhance their abilities to learn and to achieve, HKIYA has organised a "Volunteering & Development Team." Our volunteers are encouraged to actively participate in social affairs. We want to change the minds of others that young people are not passive recipients of the services and resources. Instead, they can contribute towards the prosperity of Hong Kong and offer help whenever needed.

為培養年青人建立對香港的歸屬感及加強他們的學習能力，本會成立了“義工發展 隊伍”，鼓勵義工們積極參與社會事務，將所學的知識和技能應用，服務及幫助別人，努力裝備自己回饋社會，為香港的繁榮作出貢獻。

We would like to invite Muslim youth to become members and volunteers of the Association.
本會熱切歡迎有興趣的穆斯林青年加入成為會員或義工。

Join us in strengthening our Islamic work. Come and spread the word of Allah (S.W.T) together!
請加入我們宣揚伊斯蘭的工作。
齊來將真主的教義傳揚出去！

Give us a call at 2892 0021 or contact us at info@hkiya.org.hk
歡迎致電 2892 0021或電郵 info@hkiya.org.hk 與本會聯絡。



The current 45th General Council office bearers

第四十五屆的幹事會成員

Chairperson 主席	Sr. YUEN Ying Sum, Syddeqah
Vice- chairman 副主席	Br. Gabriel Irfan MOOSA
Internal Secretary 內務祕書	Sr. ALI Saffiya Rooqaiya
External Secretary 外務祕書	Sr. Latifah SAT
Hon. Treasurer 司庫	Sr. Sharifa LEUNG
Cultural & Educational Officer 文教主任	Br. RAZI Raza Nasir
Public Relations Officer 公關主任	Sr. Sharifa LEUNG
Recreation Officer 康樂主任	Br. Gabriel Irfan MOOSA
Publication Officer 出版主任	Sr. Hira KHAN
Welfare Officer 福利主任	Sr. AHMAD Rida Nisar
Quarter Master 總務主任	Sr. TUET Kin Ping, Sharifa

We have members of the General Council come from different backgrounds and ethnicities. Through application of mutual understanding and respect, we hope to find new and optimal ways to cooperate and work together for the benefit of our Association.

我們的幹事會成員來自不同的背景及族裔，通過大家積極尋求新的合作方案，建基於共同利益和相互尊重，一同為本會作出貢獻。

OUR APPRECIATION 感謝

HKIYA would like to take this opportunity to deeply thanks our General Council and staff for their contribution in different aspect in the Year 2017-18. We highly appreciate Br. Tony Yuen's efforts for taking care of the accounting matters.

協會藉此機會衷心感謝各行政幹事和職員們於2017-2018年為各服務項目所付出過的努力及貢獻。感謝袁振軒兄弟一直協助本會處理日常會計事宜。





First STRIVE newsletter published
“力行”會員通訊創刊號



The fun fair at Indian club celebrating
HKIYA's 10th Anniversary, around 300
people joined the event.

慶祝本會十週年紀念遊藝會
在印度遊樂會舉行，參加人數約300人



Book fair co-organized with
IUHK at City Hall

與伊斯蘭聯會合辦書展，
首次在大會堂舉行

1976

1983

1992

OUR REVIEW 回顧

1973

HKIYA first annual report
創會第一本年報



1977

First Fundraising Campaign via a film
show proved to be a success with the
theatre having a full house.

首次舉辦電影籌款，座無虛席



1987

HKIYA new logo
design competition

伊青新會徽
設計比賽



1998

Celebrating the 25th
Anniversary, published
in Sing Tao Daily

慶祝成立25周年
刊登於星島日報





HKIYA set up a "Youth Development Fund (Student)" implemented
青年發展基金成立



Celebration of HKIYA 40th anniversary and the first commemorate booklet with full color print
伊青40週年慶祝晚會和第一本全彩色印刷紀念特刊



www.hkiya.org.hk
HKIYA Website Revamp
伊青網頁新面貌

2011

2013

2016

2018



This logo has been designed in celebration of HKIYA's 45th Anniversary. The logo design is laden with symbolism: vibrant colours represent our joy in celebrating this anniversary; the circle sizes represent all the major and minor things that HKIYA has achieved throughout the years; the overlapping circles are a metaphor for bringing two generations together to continue leading HKIYA towards a sustainable and fruitful future.

為慶祝伊青成立45週年，這設計充滿了象徵意義：鮮豔的色彩代表了週年紀念日的喜悅；圓圈尺寸代表伊青多年來取得的不同成果；重疊的圈子是隱喻兩代人共同繼續領導伊青走向可持續和美好的未來。

2012

2015

2017

First HKIYA online video channel
伊青首個網上廣播頻道



STRIVE new design layout published
“力行”會訊新面貌



Hong Kong News Video Production Contest, supported by the Center for Youth Research and Practice (CYRP) at the Hong Kong Baptist University.

香港新聞視頻製作比賽，得到在香港浸會大學青年研究中心 (CYRP) 的支持。



OUR FUTURE PLAN

展望
未來



We pray that in the coming days, the Muslim community will continue to support our Association in every possible means to promote the religion of Islam to our younger generation. Ameen!

希望大家繼續支持和參與本會的活動，將伊斯蘭的教導灌輸給年輕一代。阿憫！

THANK YOU!

May Allah (s.w.t.) reward all those who contributed to our Muslim community. Ameen!

ACKNOWLEDGEMENT 鳴謝

The General Council would like to express acknowledgment to those who have contributed their time, money and efforts towards the success of all the activities of our Association. We specially thank our legal advisor, company secretary, auditor and our website technical support teams for providing professional services to the Association.

香港伊斯蘭青年協會幹事會全人謹向過去一年曾以金錢、時間、行動上捐獻及支持本會的教親及機構致以萬分謝意。本會更特別鳴謝我們的法律顧問、公司秘書、核數師及網站技術支援團隊的專業服務。



**"Service to others is
the rent you pay
for your room here
on earth"**

- Mohammed Ali

May the HKIYA progress under the blessing of Allah (s.w.t.) Ameen!

願伊斯蘭青年協會在真主的庇祐下繼續成長和進步

est. 1973

We believe
that leadership
is for everyone

we strive to serve our community

地址：香港灣仔愛群道40號愛群道清真寺林士德伊斯蘭中心8樓

Address: 8/F, Masjid Ammar & O.R.S. Islamic Centre, 40 Oi Kwan Road, Wanchai, H.K.

電話 Tel: (852) 2892 0021 電郵 Email: info@hkiya.org.hk

傳真 Fax: (852) 2838 4337 網址 Website: www.hkiya.org.hk



www.facebook.com/HKIYA1973

